

# Telegraful Român

FOAIE RELIGIOASĂ EDITATĂ DE ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ A SIBIULUI

## ABONAMENTUL:

Pe un an: 25 lei  
Cont nr. 45.10.4.09.2

## ARTICOLELE ȘI CORESPONDENȚA

se adresează REDACȚIEI Telegrafului Român,  
Sibiu, str. 1 Mai nr. 35. — Articolele nepublicate nu se înapoiază.

Cititorii din străinătate se pot abona, adresându-se  
la ILEXIM Departamentul Export — Import Presă,  
P. O. Box 136-137 — telex: 11226, București,  
str. 13 Decembrie nr. 3.

## Festivități aniversare la Centrul arhiepiscopal Sibiu

Împreună cu toți fiii țării, centenarul Independenței de stat a României a fost sărbătorit de către întreaga noastră Biserică, Duminică, 8 mai 1977, când, în toate bisericile parohiale și mănăstirești, s-a rostit o cuvântare omagială, iar după Sf. Liturghie s-a săvârșit un parastas pentru sufletele eroilor căzuți în războiul din 1877/78, precum și un Te-Deum, în cadrul căruia s-au înălțat rugăciuni de mulțumire Părintelui ceresc pentru toate binefacerile revărsate asupra țării și poporului nostru.

La Centrul arhiepiscopal Sibiu, Sf. Liturghie a fost săvârșită în această Duminică de 8 mai de către I.P.S. nostru Mitropolit Nicolae al Ardealului, înconjurat de un sobor de preoți și diaconi, compus din membri ai Consiliului arhiepiscopal, profesori ai Institutului Teologic, preoții catedralei și alți preoți și diaconi.

La priceastră a predicat P. C. prof. Dr. Milan Șesan, care în partea introductivă a vorbit despre apa cea vie, oferită de Mîntuitorul tuturor celor ce cred în El, un spațiu mare acordînd apoi centenarului Independenței de stat a României.

După încheierea Sf. Liturghii, I.P.S. Mitropolit Nicolae al Ardealului și soborul de preoți au oficiat un parastas pentru eroii morți în războiul de independență din 1877, de asemenea un Te-Deum, înălțîndu-se rugăciuni de mulțumire.

După încheierea serviciilor divine din catedrală, festivitatea aniversării centenarului Independenței a continuat în aula Institutului Teologic, unde s-a desfășurat un bogat program festiv, în prezența I.P.S. nostru Mitropolit Nicolae, a reprezentantului Departamentului Cultelor, a delegației secției luterane din Sibiu a Institutului Teologic Protestant din Cluj-Napoca în frunte cu d-l decan Hermann Binder, a membrilor Consiliului arhiepiscopal, a profesorilor și studenților Institutului Teologic și a unui număr de credincioși.

Programul a cuprins cuvîntări, poezii, lecturi de documente și un montaj artistic-literar, fiind susținut de studenții Institutului.

La început, P. C. rector Dr. Grigorie Marcu a rostit un cuvînt de deschidere, iar după compoziția „Pui de lei” de I. G. Brătianu, executat de corul studenților teologi, sub conducerea p. lector Ioan Popescu, a urmat conferința festivă cu titlul: „Centenarul Independenței de Stat a României”, ținută de P. C. prof. Dr. Mircea Păcurariu.

Celelalte puncte din program s-au desfășurat alternativ, multe din corurile executate fiind compoziții ale P. C. prof. onorar Gh. Șoima. Afară de „Testamentul soldatului” de Z. Boiu, poeziile recitate au fost creații ale studenților teologi: Mihali Dumitru an III și Feher Nicolae an I, iar textul montajului literar-muzical a fost compus de Petraș Ioan din anul IV.

Programul s-a încheiat cu cuvîntul I.P.S. nostru Mitropolit Nicolae al Ardealului, în care a arătat, între altele, năzuințele de veacuri spre neatîrnare ale poporului român, contribuția românilor de dincoace de Carpați la războiul pentru independență, contribuția Bisericii Ortodoxe Române la acest război, pentru ca în partea finală să arate zorile aurii pe care le-a deschis Patriei noastre Independența de stat. I.P.S. nostru Mitropolit Nicolae și-a încheiat cuvîntul, referindu-se la zilele de azi, în care Patria, poporul nostru, strîns unit în jurul conducătorilor săi, în frunte cu Domnul Președinte Nicolae Ceaușescu, pășeste zi de zi pe noi culmi de înfăptuire.

(Continuare în pag. 4)

## Intronizarea Prea Fericitului Părinte IUSTIN ca Patriarh al Bisericii Ortodoxe Române



Prea Fericitul Părinte  
**IUSTIN**  
Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române

Imediat după alegerea de către Colegiul electoral bisericesc, în 12 iunie 1977, în treapta de Patriarh al Bisericii Ortodoxe Române, Prea Fericitul Iustin a primit telegrame și scrisori de felicitare din partea preoților și credincioșilor, din partea unor personalități din țară și de peste hotare.

Potrivit rînduielilor statornicite, Conducerea noastră de stat a recunoscut alegerea P. F. Părinte Iustin în treapta de Patriarh prin

### DECRETUL PREZIDENTIAL

nr. 165/1977, înmînat Prea Fericirii Sale la Consiliul de Stat, în cadrul unei festivități, de către Domnul Ștefan Voitec, vicepreședinte al Consiliului de Stat, sîmbătă, 18 iunie 1977.

La festivitate au participat Domnii: Emil Bobu, vicepreședinte al Consiliului de Stat; Ioan Dincă,

primarul general al Capitalei; Min Dobrescu, președintele Consiliului Cultural și Educației Socialiste; Mihai Marinescu, viceprim-ministru al Guvernului; Virgil Teodorescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale; Eugen Jebeleanu, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste; Ion Roșianu, președintele Departamentului Cultelor, ș. a.

Au fost de față de asemenea membrii Sf. Sinod al Bisericii Ortodoxe Române.

În numele Domnului Nicolae Ceaușescu, Președintele Republicii Socialiste România, D-l Ștefan Voitec a adresat Prea Fericirii Sale calde felicitări cu ocazia investiturii.

Răspunzînd, P. F. Părinte Patriarh Iustin a mulțumit pentru încrederea ce i s-a acordat de a conduce, împreună cu Sf. Sinod, destinele Bisericii Ortodoxe Române.

După înmînarea Decretului de recunoaștere ca Patriarh al Bisericii Ortodoxe Române, P. F. Părinte Patriarh Iustin

a fost primit de către  
Domnul Președinte  
al Republicii Socialiste România,  
**NICOLAE CEAUȘESCU.**

Prea Fericirea Sa a fost însoțit de către I. P. S. Mitropoliți: Nicolae al Ardealului, Teoctist al Olteniei și Nicolae al Banatului.

P. F. Patriarh Iustin a adresat Domnului Președinte al Republicii, Nicolae Ceaușescu, profunde mulțumiri pentru recunoașterea ca Patriarh al Bisericii Ortodoxe Române, arătînd totodată că întregul cler al Bisericii noastre nutrește sentimente de caldă prețuire, dragoste fierbinte și adîncă recunoștință pentru Președintele Republicii Socialiste România, care se identifică cu destinele poporului român, pe care îl slujește cu înțelepciune și vigoare, cu dragoste fierbinte și dăruire.

Prea Fericirea Sa a arătat de asemenea că înfăptuirile din domeniul construcției socialiste, precum și creșterea prestigiului României socialiste în lume sînt indisolubil legate de numele Domnului Președinte Nicolae Ceaușescu. Exprimînd mulțumiri pentru libertatea de care se bucură Biserica Ortodoxă Română, precum și celelalte culte din țara noastră, Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin a asigurat Conducerea de Stat că Biserica noastră va sprijini activ și de acum înainte eforturile poporului român pentru zidirea unei Românie noi, prospere și fericite, pentru înfăptuirea unei lumi mai drepte și mai bune.

După ce a felicitat pe Prea Fericitul Patriarh Iustin și s-a referit la tradițiile bogate ale Bisericii Ortodoxe Române, Domnul Nicolae Ceaușescu,

(Continuare în pag. 2)

(Urmare din pag. 1)

Președintele Republicii Socialiste România, a arătat că, în condițiile istorice actuale, când poporul român își făurește o viață nouă, socialistă, în care fiecare cetățean își poate manifesta din plin personalitatea, poate participa la edificarea Patriei libere, independente și fericite, Bisericii Ortodoxe Române, ca și celorlalte culte religioase din țara noastră, îi revine datoria de a sprijini din toate puterile această operă constructivă.

Inaltele autorități de stat au fost reprezentate de Domnii: Virgil Teodorescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale; Mih Dobrescu, președintele Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Ion Roșianu, președintele Departamentului Cultelor, însoțit de D-l vicepreședinte al Departamentului Cultelor Gheorghe Nenciu și D-l director adjunct Iulian Sorin.

După citirea Gramatei sinodale, de către P. S. Episcop Antonie Ploieșteanul, secretarul Cancela-

președintele Departamentului Cultelor, a exprimat bucuria de a participa la această mare sărbătoare a Bisericii Ortodoxe Române. Domnia Sa, după ce a făcut o scurtă prezentare a personalității și activității Prea Fericirii Sale în Transilvania și Moldova, s-a referit și la răposatul patriarh Justinian despre care a spus că „a fost o pildă vie a ospitalității și omeniei românești în relațiile cu celelalte culte. Avem profunda convingere că Patriarhul Dr. Iustin Moiescu va menține și



Aspecte de la înmînarea, la Consiliul de Stat, a Decretului Prezidențial

Evidențiind libertatea de care se bucură cultele în țara noastră, în spiritul prevederilor Constituției, Domnia Sa a subliniat necesitatea ca acestea să slujească în orice împrejurare interesele Patriei, ale poporului, activitatea lor desfășurându-se în spiritul respectului deplin față de legile țării.

Exprimînd convingerea că întotdeauna cultele își vor face datoria față de popor și față de Patrie, Domnul Nicolae Ceaușescu, Președintele Republicii Socialiste România, a făcut P. F. Patriarh Iustin cele mai bune urări.

#### ÎN CATEDRALA PATRIARHALĂ

Încă din ajun, sîmbătă, 18 iunie a. c., la ora 17, s-a săvîrșit slujba vecerniei celei mari și litiei, de către un sobor de preoți și diaconi, avînd în frunte pe P. S. Episcop-vicear Adrian Botoșăneanul. Între timp, P. F. Patriarh Iustin a primit un mare număr de delegații venite de peste hotare.

Duminică, 19 iunie 1977, curînd după ora 7, clopotele catedralei patriarhale anunțau marea praznic al întronizării P. F. Părinte Iustin ca Patriarh al Bisericii Ortodoxe Române, la care credincioșii, preoți, monahi etc. țineau să participe, urcînd dis-de-dimineață pîlcuri-pîlcuri pe ambele părți ale Dealului Patriarhiei.

La ora 9 a început Sf. Liturghie, săvîrșită de I. P. S. Mitropolit Teoctist al Olteniei și I. P. S. Arhiepiscopi Antim al Tomisului și Dunării de Jos și Teofil al Vadului, Feleacului și Clujului și P. S. Episcop-vicear Adrian Botoșăneanul, înconjuțați de un mare număr de arhimandriți, unii stareți de mănăstiri, și arhidiaconi. Răspunsurile au fost date de corala Sf. Patriarhiei.

Purcezînd din palatul patriarhal, într-un lung cortegiu, după rînduială dinainte stabilită, la ora 10,30 au pătruns în catedrala patriarhală, petrecute de privirile obștei credincioșilor, delegațiile de peste hotare, Ierarhi ai Bisericii noastre îmbrăcați în odăjdii, reprezentanții autorităților de stat, ceilalți Ierarhi ai Bisericii Ortodoxe Române în frunte cu P. F. Patriarh Iustin, vicari, consilieri, reprezentanți ai învățămîntului teologic etc.

Erau astfel prezenți în catedrală membrii Sf. Sinod al Bisericii Ortodoxe Române și alți membri ai clerului, reprezentanți ai Patriarhiilor: Ecumenică (Constantinopol), Alexandriei, Antiobiei, Ierusalimului, Moscovei, Serbiei, Bulgariei, ai altor Biserici Ortodoxe din Georgia, Grecia, Polonia, Cehoslovacia, Finlanda, Armenia, India, ai Bisericii Romano-Catolice (Vatican), ai Bisericii Anglicane din Anglia și Canada, ai Bisericii Vechi-Catolice, ai Bisericii Evanghelice-Luterane din R. F. Germania și Suedia, ai unor organizații bisericești internaționale ș. a.

Erau prezenți de asemenea reprezentanți ai unor comunități ortodoxe române de peste hotare (Franța, Suedia, Australia, Ierusalim etc.), șefi de culte și alți delegați ai cultelor din țara noastră, reprezentanți ai învățămîntului teologic etc.

riei Sf. Sinod, la ora 11 a început slujba propriuzisă a întronizării, săvîrșită de către I. P. S. Mitropolit Nicolae al Ardealului, Teoctist al Olteniei și Nicolae al Banatului.

Mișcătoare a fost rugăciunea de înscăunare și emoționante clipele cînd au fost înmînate însemnele patriarhale: crucea, engolpioanele, camilafca albă și apoi cirja patriarhală, cu formula: „În numele Sf. Sinod al Bisericii Ortodoxe Române primiți toiagul acesta ca să păstoriți turma lui Hristos cea încredințată Ție.“

Corala Sf. Patriarhiei, întreaga asistență au intonat în limbile română și greacă: Vrednic este, apoi imnul patriarhal.

În continuare, în numele Sf. Sinod a luat cuvîntul I. P. S. Mitropolit Nicolae al Ardealului, care a evocat „luminoase figuri de ierarhi ce și-au pus amprenta asupra epocii lor“, între care au fost amintiți Simion Ștefan, Varlaam, Dosoftei ș. a., pilde vii de urmat pentru ierarhii de totdeauna.

I. P. S. Sa a arătat totodată că Biserica nu se poate mărgini numai la activitatea duhovnicească, nu se poate închide în cercul ei de preocupări și să fie străină de frămîntările vremii, ci ea trebuie să ajute în duhul iubirii creștine și la strădaniile societății pentru o viață mai bună și mai fericită. Acesta este duhul Ortodoxiei românești, care își are izvoarele în credința dreptmăritoare, veche și totuși mereu nouă, și în legătura cu poporul, cu istoria lui, cu năzuințele lui, cu vrerile lui. Într-o epocă de mari înnoiri, de rapide transformări, Biserica noastră a găsit în tezaurul vechi de gîndire și viață ortodoxă românească energii divine și energii populare, prin care ea s-a înnoit și se înnoiește mereu, a adus și aduce mereu partea sa de contribuție la mersul înainte al poporului, al omenirii întregi.“

Referindu-se la personalitatea P. F. Patriarh Iustin, I. P. S. Mitropolit Nicolae a spus: „La această solemnă sărbătoare mă gîndesc cît de fericit sînt azi fiii Bisericii Ortodoxe Române pentru că au ajuns „această marea și sfîntă zi“ de a avea la cîrmă un om cu un îndelungat trecut de muncă și realizări, un teolog de seamă, un Ierarh înțelept, care timp de douăzeci de ani a dat strălucire nu numai scaunului mitropolitan al Moldovei, ci întregii Biserici Ortodoxe Române, prin activitatea desfășurată în țară cit și în afara granițelor ei.“

Făcînd urări de sănătate și rodnică patriarhicească arhipăstorire, în partea finală a spus: „Sîntem încredințați că veți conduce destinele Bisericii Ortodoxe Române cu multă pricepere, înțelepciune și dragoste, ca astfel credincioșii și ierarhi să se bucure din plin de măreția zilelor pe care le trăim.“

Adresîndu-se P. F. Patriarh Iustin, Sf. Sinod, conducătorilor de culte din țara noastră și oaspeților de peste hotare, Domnul Ion Roșianu,

dezvolta climatul de înțelegere și respect reciproc între toate cultele, ca o expresie a conviețuirii frățești între toți fiii acestui pămînt, indiferent de apartenența lor națională sau religioasă.“

„Conducerea statului nostru — a subliniat de asemenea Domnul președinte al Departamentului Cultelor — prețuiește aportul tuturor cultelor la opera de zidire a României socialiste, asigurînd deplina libertate religioasă și practica nestingherită a cultului, în condițiile respectării Constituției și a legilor țării.“

Referindu-se la oaspeții de peste hotare, Președintele Departamentului Cultelor a spus: „Sărbătoarea instalării Patriarhului Iustin Moiescu ne oferă plăcerea de a avea în mijlocul nostru străluciți reprezentanți ai Bisericii Ortodoxe, ai altor Biserici și organizații religioase de peste hotare, cărora le adresăm un călduros salut, exprîmîndu-ne convingerea că participarea lor la acest eveniment va sluji dezvoltării continue a bunelor relații de colaborare pe tărîmul cauzei păcii și prieteniei între popoare.“

În încheiere, Domnul Ion Roșianu, președintele Departamentului Cultelor, l-a asigurat pe P. F. Părinte Patriarh Iustin de tot sprijinul în slujirea cu devotament a poporului român și intereselor sale fundamentale.

Exprimînd felicitări, aprecieri la adresa P. F. Patriarh Iustin și a țării noastre, urări de prosperitate Bisericii Ortodoxe Române și poporului român, în numele Bisericii și organizațiilor pe care le reprezentau, au luat apoi cuvîntul: P. F. Patriarh Maxim al Bulgariei, Sanctitatea Sa Vasken I, Catolicosul armean de Ecimiazin, I. P. S. Mitropolit Sinesios de Nubia (Patriarhia Alexandriei), I. P. S. Mitropolit Simion de Ierupolis (Patriarhia Antiobiei), I. P. S. Mitropolit Hrisantos de Eleuteria (Patriarhia Ierusalimului), I. P. S. Mitropolit Filaret de Kiev (Patriarhia Moscovei și a întregii Rusii), P. S. Episcop Visarion al Vîrșetului (Patriarhia Serbiei), I. P. S. Mitropolit Alexandros de Peristeri (Biserica Ortodoxă Greacă), I. P. S. Mitropolit Elief de Subumi și Abhazi (Biserica Ortodoxă a Georgiei), I. P. S. Mitropolit Vasile al Varșoviei (Biserica Ortodoxă din Polonia), I. P. S. Mitropolit Dorotei de Praga (Biserica Ortodoxă din Cehoslovacia), I. P. S. Arhiepiscop Paavali al Careliei (Biserica Ortodoxă din Finlanda), Excelența Sa Jean Willebrands, președintele Secretariatului pentru unitele (Vatican), în numele Papei Paul al VI-lea, I. P. S. Mitropolit Gregorios de Delbi (Biserica Ortodoxă Siriană din India), Excelența Sa Arhiepiscopul Marnus Kok (Biserica Veche Catolică), Grația Sa Episcopul Mervyn Stockwood de Londra (Biserica Anglicană), Grația Sa Arhiepiscopul G. F. Jackson (Biserica Anglicană din Canada), Em. Sa Episcopul Harms (Biserica Ev.-Lut. din R. F. G. și reprezentant al Das Diakonisches Werk), I. P. S. Arhiepiscop Athenagora al Tyatirelor și D-l Dr. Allan Brach (Consiliul Ecumenic al Bisericii). (Continuare în pag. 3)

O amplă cuvîntare a rostit apoi Prea Fericitul Părinte Patriarh Iustin, care a făcut o documentată incursiune în perioada de început a Bisericii noastre străbune, care, ținînd cont de propovăduirea Sf. Apostol Andrei pe meleagurile noastre, se poate considera „o Biserică apostolică în cel mai autentic înțeles al acestui cuvînt“.

În continuare, Prea Fericirea Sa amintește o seamă de chipuri de venerabili ierarhi ai Țării Românești, începînd cu Iachint de Vicina pînă la Ghenadie Petrescu, după care omagiază personalitatea celor trei patriarhi predecesori: Miron Cristea, Nicodim Munteanu și Justinian Marina, a căror rodnică activitate a fost redată după cuviință.

„Patriarhul Justinian — a spus între altele Prea Fericitul Părinte Iustin — a iubit țara și Biserica cu toată ardoarea sufletului său mare. El a închinat păstrării dreptei credințe și sprijinirii strădaniilor depuse de popor pentru un trai mai bun întreaga sa viață. Îndeosebi el s-a manifestat ca slujitor statornic al unității neamului și al unității Bisericii noastre strămoșești“, lășind Biserica noastră „unificată, consolidată și pregătită pentru a-și împlini misiunea ei în sinul poporului nostru, în vremea de acum“.

În continuare, Prea Fericirea Sa a subliniat: „Mergînd acum pe făgașul slujirii poporului nostru, Biserica de astăzi, sorbind cu nesaț din izvorul curat al tradițiilor ei românești, din moștenirea lăsată de marii ei părinți și din învățătura Sf. Scripturi, își îndeplinește rostul său binefăcător în viața poporului nostru românesc.“

Făcînd referiri la modul în care consideră că va lucra în fruntea Bisericii noastre, P. F. Patriarh Iustin a arătat între altele: „În slujirea noastră ca Întîistătător al Bisericii Ortodoxe Române, purtînd în suflet lungul șir al marilor noștri înaintași, care s-au dăruit cu trup și suflet Bisericii și neamului românesc, din rîvna lor sfîntă, sfîntă rîvnă vom lua pentru slujirea Bisericii întru sfîntenie, iar din dragostea lor jertfelnică, jertfelnică dragoste de poporul nostru vom lua pentru a-l sluji cu dragoste... Sorbind îndemn și putere din izvorul de cleștar al faptelor mari ale înaintașilor noștri, pe cei care întru cinste au slujit Biserica și neamul, întru cinste îi vom ține pururea în inima noastră și pildă vom lua din faptele lor.“

„Întru prețuire și cinstire — a subliniat de asemenea Prea Fericirea Sa — vom ține întreaga cîrmuire a Patriei noastre, vîdindu-ne sentimentele noastre bune prin lucrarea de sprijinire a tuturor înfăptuirilor la care năzuiește, cu devotament față de popor, să le dea viață. Iar pe ctitorul României noi, Domnul Nicolae Ceaușescu, Președintele Republicii noastre socialiste, care trăiește cu toată ființa sa bucuriile și entuziasmul realizărilor poporului nostru, ca și zbciumul durerilor și tragediilor, care uneori se abat asupra țării, îl urmăm statornic în toate strădaniile de înfăptuire a visului poporului de a-și crea o viață fericită și de a trăi în pace, prietenie și cooperare cu toate popoarele lumii.“

Se cuvine să reținem și următorul semnificativ pasaj, în ce privește viziunea ecumenistă a Bisericii noastre: „Ca slujitori ai Bisericii Ortodoxe Române și ai neamului nostru românesc, noi avem în pază — așa cum ne învață Sf. Apostoli — turma credincioșilor lui Dumnezeu încredințată nouă, Bisericii Ortodoxe Române, spre mîntuire. Dar, fiind părtași ai Bisericii de pretutindenii și de totdeauna, noi sintem împreună lucrători cu Dumnezeu la mîntuirea tuturor oamenilor. Sintem deci datori atît față de cei de aproape cît și față de cei de departe. De aceea, lucrarea noastră bisericească, săvîrșindu-se în Biserica de totdeauna și de pretutindenii, își împletește firele ei cu firele lucrării altor Biserici. Împreună cu ele ne rugăm pentru toți oamenii, împreună cu ele cercetăm chestiuni teologice, împreună cu ele ne străduim să aducem partea noastră de contribuție la soluționarea tuturor problemelor care frămîntă astăzi omenirea.“

Adresîndu-se oaspeților, Prea Fericirea Sa a spus între altele: „Primindu-vă cu dragoste fră-

țească în mijlocul nostru, vă exprimăm calde mulțumiri pentru osteneala luată de a participa la ceremonia ridicării mele în tronul patriarhal, rugîndu-vă să transmiteți Bisericii pe care le reprezentați aici frățescă salutare din partea Bisericii Ortodoxe Române și urări de prosperitate pentru credincioșii și țările Dv.“

„Un cuvînt cald de frățescă mulțumire — a spus P. F. Patriarh Iustin în partea finală a cuvîntării — adresez acum Înalt Prea Sfințitului



Delegați de peste hotare, prezenți la întronizare

Nicolae, Mitropolitul Ardealului, care a pus în fața mea gîndurile și speranțele Sf. Sinod al Bisericii Ortodoxe Române în arhipăstorirea mea. Făgăduiesc tuturor că mă voi sili, cu timp și fără timp, să nu dezamăgesc pe nimeni, străduindu-mă să-mi fac în adevăr slujba mea deplin, potrivit cu îndemnul Sf. Apostol Pavel.“

La ieșirea din catedrala patriarhală, credincioșii prezenți în număr mare au făcut P. F. Patriarh Iustin o entuziastă primire.

#### RECEPȚIA OFICIALĂ

La ora 14 Patriarhia Bisericii Ortodoxe Române a oferit, în saloanele restaurantului Athéné Palace din București, o recepție oficială, la care au luat parte toți invitații și toți participanții la festivitatea întronizării P. F. Părinte Patriarh Iustin.

Au participat de asemenea Domnul Ștefan Voitec, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Emil Bobu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Ion Roșiianu, președintele Departamentului Cultelor, Gheorghe Nenciu, vicepreședinte al Departamentului Cultelor, și alte persoane oficiale.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de plăcută, plină de seninătate.

S-au rostit toasturi. Șirul lor a fost deschis de P. S. Antonie, Episcop, vicar patriarhal, după care au mai luat cuvîntul: Past. Primarius Lars Carlzon (Biserica Ev.-Lut. din Suedia), Dr. Glen G. Williams (Conferința Bisericilor Europene), Dr. Károly Toth (Conferința Creștină pentru pace), P. S. Episcop Germain de Saint Denis (Episcopia Ortodoxă

Catolică din Franța), P. S. Episcop-vicar Lucian Făgărășanul (Arhiepiscopia ortodoxă română Misionară din Europa Centrală și de Vest), D-l Virgil Cîndea (Asociația „România“), Exc. Sa Mgr. Francisc Augustin (Arhiepiscopia rom.-cat. din București), Em. Sa Șef-Rabinul Dr. Moses Rosen (Cultul Mozaic din R. S. R.), Em. Sa Episcopul László Papp (Biserica Reformată din R. S. R.), D-l Hermann Binder (Biserica Ev.-Lut. C. A. din R. S. R.), D-l Kovács László (Biserica Ev.-Lut. S. P. din R. S. R.), P. C. rector Mircea Chialda, D-l Corneliu Mara (Cultul Baptist din R. S. R.), I. P. S. Mitropolit Meliton de Calcedon (Patriarhia ecumenică).

A vorbit apoi P. F. Părinte Patriarh Iustin, care a mulțumit vorbitorilor și tuturor participanților la această festivitate, subliniind din nou strădaniile pe care Biserica Ortodoxă Română le va depune, alături de toți oamenii de bine, ca obște românească, întreaga omenire, „viața să aibă și mai mult să aibă“.

În cinstea oaspeților a avut loc, în sala Ateneului Român, la ora 19, un reușit concert festiv, susținut de corala Sfintei Patriarhii, dirijată de



Aspect de la ieșirea din catedrala patriarhală, după festivitatea întronizării

d-l prof. N. Lungu și C. pr. Iulian Cirstoiu, cu concursul unor soliști de la Opera Română și de la Filarmonica de Stat din București.

Incredînd faptul că 19 iunie 1977 va rămîne o zi de seamă în Istoria Bisericii Ortodoxe Române, bătrîna și totuși mereu tînăra noastră gazetă spune împreună cu întreaga și marea obște, cler și credincioși, a Bisericii Ortodoxe Române: Pe Părintele și Patriarhul nostru Iustin, Doamne îl păzește întru mulți, fericți și rodnici ani!

„Telegraful Român“

## Conferința teologică interconfesională

În 27 mai 1977, la Institutul Teologic Universitar din București a avut loc prima conferință teologică interconfesională din acest an, la care a participat un mare număr de reprezentanți aparținînd Bisericilor din țara noastră.

Erau prezenți în sală: I. P. S. Mitropoliți: Nicolae al Ardealului, Teotist al Olteniei și Nicolae al Banatului, I. P. S. Arhiepiscop Antim al Tomisului și Dunării de Jos, Eminentele lor: Albert Klein, Episcop ev.-lut. C. A. Sibiu; Papp László, Episcop reformat Oradea; Kovács Lajos, Episcop unitarian Cluj-Napoca; Szedressy Paul, Episcop ev.-lut. S. P. Cluj-Napoca; Bertalon Blasius, consilier la Arhiepiscopia rom.-cat. din București; Episcopi și Arhieri-vicari; vicari administrativi și consilieri culturali de la Centrele eparhiale ale Patriarhiei Bisericii Ortodoxe Române; profesori de la cele trei Institute teologice din țara noastră, directorii Seminariilor teologice, proto-popi etc.

La masa prezidiului au luat loc: P. S. Episcop, vicar patriarhal, Antonie Plămădeală, P. C. prof. Grigorie Marcu, rectorul Institutului Teologic Universitar din Sibiu; P. C. prof. Jozsef Nemecek,

rectorul Institutului Teologic Universitar rom.-cat. din Alba Iulia; d-l prof. Rapp Károly, rectorul Institutului Teologic Univ. protestant din Cluj-Napoca; P. C. prof. C. Voicu, prorectorul Institutului Teologic Universitar din Sibiu; P. C. prof. P. Gherghel, prorectorul Institutului Teologic rom.-cat., secția Iași; d-l Hermann Binder, decanul Institutului Teologic protestant, secția Sibiu și P. C. prof. D. Popescu, prorectorul Institutului Teologic din București.

În cadrul conferinței au fost dezbătute următoarele teme:

1. „Bisericile creștine din țara noastră și lupta poporului român pentru libertate, independență și suveranitate“, referat principal susținut de P. C. prof. Nicolae Șerbănescu de la Institutul Teologic din București.

2. „Biserica Ortodoxă Română, sprijinitoare în lupta pentru libertate și independență a altor popoare“, primul referat secundar, susținut de P. C. prof. M. Păcurariu de la Institutul Teologic din Sibiu.

(Continuare în pag. 4)

## Un nou turneu peste hotare al pictorului protos. T. Tohăneanu

Îmbrăcînd o gamă variată de teme, începînd cu Sfinții Bisericii noastre și Sfinții români, cu scene din viața Mîntuitorului, continuînd cu chipuri de voievozi români și alte personalități de seamă din viața poporului român și terminînd cu scene semnificative din viața satelor făgărășene, pictura pe sticlă a protos. Timotei Tohăneanu ne cucerește pe toți prin căldura ei, prin coloritul ei armonios, prin firescul care emană din fiecare icoană sau tablou. Acest lucru este confirmat de cele 3 expoziții personale organizate pînă acum în țară și 9 în străinătate și cele 6 participări în țară și 3 în străinătate. Este întărit acest fapt și de ecoul pe care expozițiile sale l-au avut în presa din țară: Magazinul istoric, Scînteia, Contemporanul, România pitorească, Flacăra, Albina, Drum nou, Tribuna României ș. a. și de peste hotare, fapt consemnat de gazeta noastră.

Cu astfel de recomandări, părintele protos. Timotei Tohăneanu de la Mănăstirea Brâncoveanu de la Sîmbăta de Sus de sub Munții Făgărășului, la invitația I. P. S. Arhiepiscop Victorin al Arhiepiscopiei ortodoxe române misionare în America, a purces în Statele Unite ale Americii, în a doua jumătate a anului trecut și începutul anului în curs, unde a avut 5 expoziții.

Prima s-a desfășurat la Philadelphia, unde a coincis cu serbările prilejuate de aniversarea bicentenarului independenței americane, unde a făcut și demonstrații publice asupra artei sale, ceea ce s-a bucurat de apreciere.

A doua expoziție a avut loc la Biblioteca română din New York, unde, timp de aproape o lună de zile, un numeros public a făcut cunoștință cu acest îndrăgît gen de artă populară, despre care s-a vorbit la radio și televiziunea americană din acel oraș.

A treia expoziție a fost organizată la Chicago, cu ocazia sfințirii catedralei ortodoxe române din acel mare oraș american, expoziția fiind vizitată de un numeros public, între care mulți români americani, proveniți din Transilvania, care s-au bucurat văzîndu-și locurile natale din Țara Făgărășului în picturile protos. T. Tohăneanu.

A patra expoziție a fost prezentată în orașul Paramus, statul New Jersey, unde de asemenea, timp de aproape 30 de zile, a fost vizitată de mii de cetățeni americani, ziare locale, radio și televiziunea ocupîndu-se de popularizarea ei.

A cincea expoziție a avut loc la galeriile de artă „Dacia” din New York, care a durat aproape trei luni.

Publicații ca: The Star-Ledger, The Sunday Record, Credința, Romanian Bulletin ș. a. au scris elogios despre aceste expoziții, care au stîrnit ecouri pozitive în sufletele vizitatorilor, inclusiv

în ale românilor stabiliți pe meleagurile americane. „A reușit să ne încălzească sufletele noastre de români” — își așternea impresiile Dr. Cornel Dumitrescu după vizitarea uneia din aceste expoziții.

„Arta dv. pe sticlă — desprindem din scrisoarea conducerii Bibliotecii române din New York adresată păr. T. Tohăneanu — a stîrnit un ecou larg în rîndul publicului american, care a avut, prin dv., prilejul să ia cunoștință cu una dintre fațetele cele mai caracteristice ale spiritualității noastre.

Succesul de care s-au bucurat toate expozițiile dv. din S. U. A. este o recunoaștere a creației dv. artistice pe plan mondial, a puterii de exprimare artistică a poporului român.”

Pe lîngă desfătarea lăuntrică pe care au produs-o în sufletele vizitatorilor, expozițiile din S. U. A. ale părintelui Timotei Tohăneanu — continuator, împreună cu restul obștei, a activității creatoare desfășurate în veacurile trecute la Sf. Mănăstire Brâncoveanu — au avut, precum vedem, și darul de a arunca o nouă punte de legătură, de cunoaștere și prețuire reciprocă între poporul român și poporul american. Gh. P.

## Conferința teologică interconfesională

(Urmare din pag. 3)

3. „Libertatea, independența și suveranitatea statului în lumina eticii sociale creștine”, al doilea referat secundar, susținut de d-l prof. Gálffy Zoltán de la Institutul Teologic protestant din Cluj-Napoca.

Pe marginea celor trei referate au luat cuvîntul în următoarea ordine: I. P. S. Arhiepiscop Antim, Em. Sa Papp Laászló, Em. Sa Kovács Lajos, P. S. Episcop-vicar Nestor Severineanu, d-l prof. Șt. Juhász, d-l prof. Șt. Tökes, P. S. Episcop-vicar Iustinian Maramureșanul, d-l prof. L. Binder, P. C. prof. D. Stăniloae, d-l prof. H. Pitters, P. C. prof. D. Abrudan, P. C. prof. I. Glăjar, P. C. prof. C. Galeriu și P. C. prof. I. Ionescu.

Concluziile finale au fost formulate de P. S. Antonie, Episcop-vicar patriarhal, care a subliniat și adîncit lucrurile mai importante care s-au spus în timpul conferinței, ideea centrală rămîndu-și centenarul Independenței de stat a României, precum și suportul istoric al ecumenismului local existent în țara noastră, pentru noi cei de astăzi rămînd obligăția de a menține și duce mai departe ceea ce ne-au lăsat cei de la 1877, ale căror jertfe să nu le uităm niciodată, aducîndu-ne contribuția la înfrățirea între oameni și popoare, la întărirea păcii în lume.

Part.

10 ani de la săvîrșirea din viață a mitropolitului

## Nicolae Colan al Ardealului

La 15 aprilie a. c. s-au împlinit 10 ani de cînd Domnul a chemat la Sine pe cel ce a fost bunul și valorosul mitropolit al Ardealului, academician Nicolae Colan.

Cu acel prilej, din dispoziția I. P. S. nostru Mitropolit Nicolae al Ardealului, Duminică, 17 aprilie a. c., în catedrala mitropolitană, îndată după Sf. Liturghie, s-a săvîrșit un parastas de către un sobor condus de P. C. vicar arhiepiscopesc Tr. Belașcu. Din sobor au făcut parte: P. C. prof. dr. Grigorie Marcu, rectorul Institutului Teologic Universitar, profesori de teologie, consilieri arhiepiscopesci, slujitori ai catedralei, diaconi. Răspunsurile au fost date de corul bărbătesc al catedralei, dirijat de P. C. diacon lector Ioan Popescu.

La sfîrșit, viața excepțională a pururea pomenitului ierarh a fost evocată mișcîtor în cuvîntul de pomenire pe care l-a rostit P. C. rector dr. Grigorie Marcu, succesorul la catedră și, acum, la conducerea Institutului nostru teologic.

Au fost de față, din partea familiei, domnișoara prof. Elena Leucă Colan, bibliotecară la Institutul Teologic, doamna prof. pens. Cornelia Costea ș. a.

Între timp, la biserica mare din Rășinari, parohia de-acolo a săvîrșit de asemenea un parastas.

Un al doilea parastas, în aceeași biserică — în preajma căreia își doarme somnul de veci pururea pomenitul mitropolit Nicolae Colan, alături de mitropolitul Andreiu Șaguna și primul episcop al Maramureșului, dr. Vasile Stan — a fost săvîrșit de Arhiepiscopia Sibiului.

În acest scop, s-a deplasat la Rășinari, într-amiază, P. C. rector dr. Grigorie Marcu, împreună cu P. C. consilier economic Mihai Rusu, P. C. asistent pr. Vasile Mihoc și un grup vocal de studenți teologi. Acestora li s-a adăugat preotul paroh al locului, Nicolae Jianu, constituind soborul slujitor al parastasului.

La sfîrșit, cu prapori purtați de venerabili bătrîni ai satului, s-a făcut procesiunea îndătinată la mormîntul mitropolitului Nicolae Colan. Acolo — în prezența familiei și a credincioșilor care au participat la parastasul din biserică — P. C. rector dr. Grigorie Marcu a dat citire Rugăciunii de dezlegare, iar P. C. consilier arhiepiscopesc Mihai Rusu a făcut încheierea.

În biserică, P. C. rector Grigorie Marcu a vorbit despre viața și opera mitropolitului Nicolae Colan și a chemat pe credincioșii rășinarieni să fie mîndri de mormîntul care li s-a dat în duhovnicească grijă acum zece ani.

Dumnezeu să odihnească sufletul neuitatului ierarh în curțile Sale, precum este scris!

Redacția

## Festivități aniversare

(Urmare din pag. 1)

Totodată Înalt Prea Sfinția Sa a apreciat ținuta programului și a mulțumit oaspeților pentru participare.

La sfîrșitul festivității, P. C. prof. Dr. Constantin Voicu, prorectorul Institutului, a dat citire listei studenților laureați ai concursului „Centenarul Independenței”, organizat cu cîteva zile mai înainte în cadrele Institutului, acordîndu-le premii în cărți.

În încheiere, P. C. prof. Dr. Grigorie Marcu, rectorul Institutului, a invitat asistența să viziteze expoziția organizată — sub îndrumarea P. C. Prof. M. Păcurariu — în cadrul Institutului, cu prilejul Centenarului Independenței.

\*

De asemenea marele eveniment istoric: răscoala țărănilor din 1907 a fost sărbătorit la Centrul arhiepiscopesc și Institutul Teologic Universitar din Sibiu, Duminică, 20 martie 1977. După cum se știe în toate bisericile din Patriarhia Bisericii Ortodoxe Române s-au săvîrșit parastase, însoțite de cîte un cuvînt evocator, în amintirea miilor de țărani români căzuți pentru pămînt, pîne și vremuri mai bune în marea Răscoală din 1907.

Programul festiv s-a desfășurat în aula Institutului în prezența P. C. vicar Traian Belașcu și a membrilor Consiliului arhiepiscopesc, a profesorilor și studenților teologi, precum și a unui număr de credincioși.

În cuvîntul de deschidere, P. C. prorector Dr. C. Voicu a subliniat importanța marii răscoale

țărănești din 1907, care are o importanță de prim plan în trecutul istoric al țării.

După executarea imnului „Deșteaptă-te române” de corul studenților și a cîntecului „Plai de cîntec românesc” de G. Deriețeanu, a urmat conferința pr. prof. Dr. Milan Șesan, cu titlul: „Aniversarea a 70 de ani de la răscoalele țărănești din România, din 1907”.

În cadrul conferinței au fost introduse cîteva recitări, lecturi și coruri, care au subliniat diferitele momente ale ei, făcînd cu atît mai atractivă desfășurarea programului. S-au recitat poeziile: „Noi vrem pămînt”, de Gh. Coșbuc, și: „Pe răzătoare”, de T. Argezei, de către studenții Gelu Vasile din anul III și Ursu Cornel din anul II; s-a citit o pagină din „O viață de actor”, de Vasile Brezeanu, evocatoare a unui moment din răscoala din 1907.

Corul studenților teologi a executat cîntecele: „Sînt zori în miezul Patriei culcați”, versuri de Eugen Evu, muzica de Gh. Șoima, și: „Românul”, cor, versuri și muzica de Ciprian Porumbescu.

Aceste două mari evenimente patriotice, și cu deosebire centenarul Independenței de stat a României, ne-au dat prilejul să „aducem cea mai fierbinte cinstire eroilor patriei...”, celor care au luptat și s-au jertfit pentru dreptul sacru al poporului român de a fi liber și stăpîn în țara lui — cum așa de potrivit se spune în Proclamația sesiunii solemne a forurilor supreme de conducere a României de astăzi, din 9 mai 1977, reprezentînd în același timp vădite chemări de a ne iubi cu ardoare Patria ai cărei fii sîntem și a contribui prin munca noastră deosebită la continuarea ei înflorire. I. Z.

## Din învățăturile Sf. Ioan Gură de Aur

— Să ne îngrijim de mădularele noastre și să nu ne ascuțim limba unii împotriva altora și nici să vorbim cuvinte grele, săpînd cîntea aproapei.

— Nu putem să avem pricină de bucurie, dacă nu vom socoti mai întîi că fericirea altora este a noastră.

— Noi nu vom da seama numai de propriile noastre greșeli, ci și de acelea prin care am scandalizat pe alții.

— El — Iisus — ne poruncește să ne tratăm și să ne vorbim respectuos, pentru a seca astfel izvorul multor rele.

— Nu zice Tatăl meu, ci zice „Tatăl nostru”, pentru ca ruga noastră să fie pentru toți și pentru ca orice om să aibă în vedere interesul tuturor. În felul acesta El alungă dușmăniile și certurile, înăbușă îngîmfarea, îndepărtează invidia.

— El nu zice „facă-se voia Ta în mine sau în noi”, ci pe tot Pămîntul. Aceasta pentru ca minciuna să dispară și adevărul să domnească, viciul să fie nimic, virtutea să prospere, Pămîntul să nu se mai deosebească de cer.

— Mîinile lui Iisus făceau toate spre folosința celor care aveau nevoie și gura Lui nimic nu a pronunțat din cele ce nu se cuveneau.

— Întru atît se bucură Dumnezeu de noi întru-cît ne facem bine unii altora.

— Dumnezeu a înrădăcinat în firea noastră dragostea, ca să ne iubim unii pe alții. Vezi deci că de la natură avem în noi germenele virtuții? Germenele răului deci este contra firii și dacă acesta ne stăpînește mai mult, apoi este dovada marii noastre trîndăvii.